



سخنیار شهر سخن

به مناسبت سی امین سال درگذشت استاد حسین سخنیار (مسرور)

مصطفی کاویانی

چو آهندگ شعر تو آید به گوش
به تن خون افسرده آید به جوش

سپس مسرور به مدرسه حقایق رفت که شعر
معروف حافظ:

در مکتب حقایق و پیش ادیب عشق
هان ای پسر بکوش که روزی پدر شوی
زینت بخش سردر ورودی آن بود. در آن روزگاران،
انجمن شعرای اصفهان، روزهای جمیع در همین
مدرسه تشکیل می شد و مسرور هم در جلسات آن
شرکت می کرد و مورد تشویق دهقان سامانی و
سلیمان خان خلف - معروف به رکن‌الملک،
نایب‌الحکومه اصفهان - قرار می‌گرفت. در سال
۱۳۲۹ هجری قمری، استاد مسرور سفری به
خراسان کرد و پس از تحمل مشقات فراوانی که
ناشی از بیماری او بود به مشهد رسید و در آنجا
برای اولین بار شغل دولتی پذیرفت و در همین جا
بود که با چند جوان دانشمند از مردم بادکوبه و
شیروان آشنا شد و بر اثر معاشرت با آنها به زبان
ترکی و ادبیات و موسیقی ترک آشنایی حاصل کرد.
در سال ۱۳۳۰ قمری - که همزمان با جریانات

نادره مردمی از مردمستان ادب ایران که با نام حسین
سخنیار و تخلص «مسرور» به عنوان شاعری توانا و
نویسنده‌ای بزرگ و محققی ارجمند و اندیشمندی
سترنگ بر تاریخ ادب ایران زمین درخشش
خیره‌کننده دارد، روز بیستم صفر سال ۱۳۰۸
هجری قمری، در خانواده‌ای متدين قدم به عرصه
هستی گذاشت. حاجی محمد جواد، پدر و
سرپرست خانواده، بازرگانی تقواپیشه و مادر از
خاندانی روحانی بود. خواندن و نوشتن را در
زادگاهش کوهپایه (۶۵ کیلومتری شرق اصفهان)
نزد زن میرزا آقاروحانی فراگرفت. ۸ ساله بود که به
اتفاق خانواده به اصفهان آمد و در مکتبخانه‌ای
مشغول تحصیل شد. در آن هنگام برادر ارشدش -
میرزا احمد - که بعدها نام خانوادگی بهروان را برای
خود انتخاب کرد، در مدرسه معروف نیم‌آورد
حجره‌ای داشت و تحصیل علوم قدیم می‌کرد، از
این رو کم کم پای مسرور به آن مدرسه باز شد و
به فراغتی مقدمات عربی مشغول گردید.

(الف) مسروور شاعر: دقت و غنا در لفظ، استحکام استثنایی در بیان مطلب، اسلوب دل انگیز تلفیق، طغیانگری روح، رقص پری آسای کلمات، انسجام و پختگی، عاری از تعقید و ابهام بودن، فروغناکی، از بختگی‌های شعر مسروور است. استادی که به قول بزرگان شعر و ادب، اگرچه کم گفته است ولی گزیده و ناب گفته است. دیوان شعرش با نام «راز الهام» چاپ شده است.

هنگامی که از مرگ پرنده‌ای سخن می‌گوید،
فردوسی وار شعرش از آهنگ و طین
مسحورکننده‌ای برخوردار است.

گل شمع در آخرین سوز بود
سحرگرم آرایش روز بود

سر پرچم صبح پیدا ز دور

گریزندۀ شبنم در آغوش نور
صحنه مرگ قتاری را چنان استادانه ترسیم
می‌کند و به نحوی غم و اندوه خود را در قالب الفاظ
محکم و برجیزه بیان می‌دارد که بخوبی آشکار
است، غم را با همه عظمت و بزرگی آن، با تمام
وجود و باگشت و رگ و استخوان خود احساس
کرده است.

از آن شور و مستی و خنیاگری
به جانیست جز مشت بال و پری
خط و خال دیگر خط و خال نیست
خطی هست اما در آن حال نیست
در مظومه فردوسی نامه، صلابت و فحامت و
کوبندگی واستواری در تک‌تک ایيات عیان است و
در مجموع پیکره پولادینی را مجسم می‌کند.

سحرگاهی است که سری به صبح دارد و
نگاهی به شب، گیتی از غوغای روز آسوده و جز
فکر گیتی فروز همه در خواب‌اند. در چنین جو
مسحورکننده‌ای، دل استاد در این اندیشه است که
به پای بوس خداوند شعر، فردوسی توسي برود و
دم گرم و طبع روان، از برق رخشنده جانفروز
فردوسی پرتوی آفاق سوز و از آب حیات که در جام
اوست جرعه‌ای خوشگوار و از گرد خاکدان وجود
او، سرمه‌ای برای چشم جان به ارمغان آورد. استاد
دوری راه را عنوان می‌کند و دل سرعت سیر نور را
به میان می‌آورد و سرانجام از مرغ سحر، بال و پر

حوالات اخراج مورگان شوستر آمریکایی و او نیماتوم دولت روسیه تزاری بود. به تهران رفت و عازم بازگشت به اصفهان شد که به دلیل نامنی راهها ناگزیر از ماندن در کاشان شد و در نهایت دو سال در آن شهر توقف کرد و این فرصتی بود که استاد را با پروفسور بلکمن انگلیسی که رئیس سیم‌کشی خط تلگراف هند و اروپا بود آشنا سازد.

دقت و غنا در لفظ، استحکام استثنایی در بیان مطلب، اسلوب دل انگیز تلفیق، طغیانگری روح، رقص پری آسای کلمات، انسجام و پختگی، عاری از تعقید و ابهام بودن، فروغناکی، از ویژگی‌های شعر مسروور است.

بلکمن، در غالب زبانهای مشرق‌زمین استاد بود و با خطوط باستانی از قبیل خط میخی و پهلوی آشنا بود و تعدادی شاگرد ایرانی داشت از آن جمله، مرحوم فرصت‌الدوله شیرازی که خواندن خطوط باستانی را نزد بلکمن آموخت. مسروور در دوران اقامت در کاشان با دانشمندی یهودی نیز آشنا شد و مقدمات خواندن خطوط قدیم را از او آموخت که کار آموزش بعدی او را نزد پروفسور «هرتسفیلد» آسان ساخت. سپس مدتها در شیراز متصدی مؤسسه حمل و نقل جنوب بود و در این مدت از محضر مرحوم فرصت‌الدوله شیرازی بهره‌ها برد و مقدمات موسیقی را نزد آن مرحوم فراگرفت. مسروور با موسیقی آشنا بود و مدتی داشت و با اغلب هنرمندان این فن بویژه استاد صبا رابطه نزدیک داشت و تصنیف‌های معروف و مورد قبولی ساخته است، از جمله: «پرده‌افکن ای پری از رویت» و «ای جدایی، ای درد دوران آشنا بی» و بالاخره «پرتو امید چه شد از کنار من».

مسروور در سال ۱۳۰۲ شمسی در پاسخ به ندائی درونی و عشق آتشین خود به تعلیم و تربیت به خدمت وزارت فرهنگ درآمد و مدت ۳۶ سال، عاشقانه تعلیم و تربیت فرزندان این خاک را عهده‌دار بود و مدتها هم در دانشگاه نظامی تاریخ و ادبیات تدریس می‌کرد.

زندگی ادبی مسروور از چند بعد قابل مطالعه و بررسی است:

در روز سوم شهریور ماه ۱۳۲۰ که دریادار
بايندر در نزدیکی خرمشهر به تیر سپاه بيگانه از
پای درآمد، مسرور گفت:

کیست یاران خفته در دامان بهمنشیر اینجا
زیر این خاک سیه با چکمه و شمشیر اینجا
ناخدای ما چرا افتاده اینجا بر کرانه
دست از سکان کشیده مست خواب جاودانه
گور سرباز وطن پامال کین دشمن است این
شعله یزدان فسرده از دم اهریمن است این
استاد مسرور، همان طور که در آغاز مطلب
عنوان شد، در خانواده‌ای متین پرورش یافت و
بزرگان دین همواره مورد مدح و ستایش او بوده‌اند.
شعر زیر بیان حال حسن متنی بازمانده واقعه
جانگداز کربلا در شب یازدهم محرم است که
حاکی از علاقه شدید مسرور به خاندان عصمت و
طهارت می‌باشد.

نکوتربتاب امشب ای روی ماہ
که روشن کنی روی این بزمگاه
بساشمع رخشندۀ تابناک
زباد حوادث فرومده پاک
حریفان به یکدیگر آمیخته
صراحی شکسته، قدم ریخته
به یک سوی ساقی بر فته ز دست
به سوی دگر مطرab افتاده مست
بتاب امشب ای مه که افلاکیان
بیبینند جانبازی خاکیان
مگر نوح بیند کزین موج خون
چه مسان کشتی آورده باید برون
بیبیند خلیل خداوندگار
ز قربانی خود شود شرمسار
کند جامه موسی به تن چاک چاک
عصا بشکند بر سر آب و خاک
مسیحا اگر بیند این رستخیز
صلیب و سلب را کند ریز ریز
محمد سر از غرفه آرد برون
بیبیند جگرگوشه را غرق خون
زنده یاد مسرور در ساختن ماده تاریخ توانا بود.
شعری که متنضم ماده تاریخ وفات پدر نگارنده این
مقاله است به شرح زیر از سروده‌های روانشاد

وام می‌گیرد و راه را به یک گام طی می‌کند و چون
دیده دل به خاک دهقان بزرگ تو س می‌گشاید،
چنین می‌گوید:

بزرگان پیشینه بی نشان
ز تو زنده شدنام دیرینشان
تو در جام جمشید کردی شراب
تو بر تخت کاووس بستی عقاب
اگر کاوه زاهن یکی تو و بود
جهانش به سوهان خود سوده بود
تسو آب ابددادی آن نسام را
زدودی از او زنگ ایام را
تھمن نمک خوار خوان تو بود
به هر هفت خوان مهمان تو بود
تسویی دودمان سخن را پدر
بمه تو باز گردد نژاد هنر
سخن پرچم پُر درخش تو بود
قلم تیغ و اندیشه رخش تو بود
تسویی دومین کساوه روزگار
در فرش تو شهنامة نامدار
در هنگامه شهریورماه، سال ۱۳۲۰ شمسی که
قوای بیگانه در خرمشهر پیاده شده بود، مسرور
سلامی چوبی خوش آشنا بی نثار خطه زرخیز
خوزستان می‌کند و به بهمنشیر خروشان و کارون
جوشان پیامی آتشین می‌فرستد و گذشته
افخارآمیز آنجا را به یاد می‌آورد و سیل فته‌هایی
را که در آن سامان جاری شده است، بازگو می‌کند و
متاآسف است که شکرستان ایران، شرنگ تلخ در
جام زندگی دارد و به جای کاروانهای حامل شکر و
زعفران، چهره زعفرانی مردمش، شاهد پرواز
هوایی‌های غولپیکر دشمن بیگانه است. از سوز
دل فریاد بر می‌آورد که:

خروشان بر هوا طیاره‌های دهشت‌انگیزش
شتايان بر زمین ارابه‌های آتش افشارش
سبکباران ساحلها کجا دانند حال او
که بشکسته است سکان و فرو بردهست طوفانش
جهانی روشن از نور وی و خود خفته در ظلمت
گروهی سرخوش از سود وی و خود غرق خسروانش
جهان سالار نعمت‌ها نشسته اشکریز غم
ز چین تا انگلستان ریزه خوار خوان احسانش

مسرور است.

ندانم چیست این راز نهانی
که بنهادند نامش زندگانی
یکی گل بشکفت آنگه سرانجام
شود یغمای تاراج خزانی
حبیب کاویانی رفت و بگذاشت
به دله سوز و داغ جاودانی
به تاریخ وفاتش گفت مسرور
«خردگفتا دریغ از کاویانی»

(ب) مسروor نویسنده و محقق: مقام والا و ارزنده
مرحوم مسروور، در نویسنده‌گی بی‌گمان کمتر از
شاعری نیست. دارای نثری روان و شیواست و به
قول اهل فن، اسلوب درست نویسنده‌گی در همه
نوشته‌هایش بهروشی آشکار و نمایان است.

کتاب مشهور «ده نفر قزلباش» که در پنج جلد
چاپ و منتشر شده است، کتابی است شورانگیز و
خواندنی درباره تاریخ ایران در دوره صفویه که
به طرزی استادانه در قالب عبارات شیرین و دلنشیز
بیان شده است.

کتاب «قرآن» شرح دلاوریهای لطفعلی خان زند
است که نشان‌دهنده گوشاهی از تاریخ پر فراز و
نشیب میهن ما در اوآخر دوره زندیه و آغاز کار
قاجاریه است. داستانی جالب و خواندنی که روح
سلحشوری و دلاوری قهرمان داستان، همگان را
تحت تأثیر قرار می‌دهد.

سحرگاهی است که سری به صبح دارد و نگاهی به شب،
گیتی از غوغای روز آسوده و جز فکرگیتی فروز
همه در خواب‌اند. در چنین جو مسحورکننده‌ای،
دل استاد در این اندیشه است که به پای بوس خداوند شعر،
فردوسی توسي بود و از برق رخشندۀ جانفروز فردوسی
پرتوی آفاق سوز و از آب حیات که در جام اوست
جرعه‌ای خوشگوار و از گرد خاکدان وجود او،
سرمه‌ای برای چشم جان به ارمغان آورد.

مسروور افزون بر صدھا مقاله تحقیقی در زمینه
ادب و تاریخ این سرزمین نگاشته است که در
جراید و مجلات مختلف چاپ شده است.

مسرور آشنایی کامل به ریشه لغات داشت و در
دورانی که مرحوم ناصرالدوله وزیر فرهنگ بود از
مسرور دعوتی به عمل آورد تا فرهنگ کلمات و
لغات فارسی را گردآوری و تدوین نماید، اما بودجه
لازم برای اجرای این کار در مجلس آن زمان به
تصویب نرسید.

در صفحه ۲۰۲ جلد دوم کتاب «بهار و ادب
فارسی»، نامه‌ای از مرحوم ملک‌الشعرای بهار
به عنوان مسروور درباره معنای لغت «ابرسری» که
مورد اختلاف مرحوم مسروور و احمد کسری بوده
است به شرح زیر مندرج است:

«دوست فاضل عزیزم، حضرت آقای مسروور،
رقیمه شریف زیارت شد، در قسمت پهلوی لغت
«سری» مرقوم فرموده بودند، اگرچه هرچه اطلاع
داشتم، سابقاً با ترجمة قطعه‌های پهلوی نوشته‌ام،
مع ذالک آن قسمتی که امر فرمودند، قلمی شد و
باقي مطالب را خود حضر تعالی با وسعت اطلاعی
که در ادبیات فارسی دارید بهتر می‌دانید و
خوشبختانه قضاوتی هم بسزا فرموده‌اید». وقتی
ابرمدی چون ملک‌الشعرای بهار وسعت اطلاعات
مسروور را در ادبیات فارسی مورد تأیید قرار دهد
حجت محض است. مسروور برنامه‌های «شهر
سخن» و «ایران در آئینه زمان» را برای رادیو تهیه و
تنظيم می‌کرد که یکی از برنامه‌های پر طرفدار رادیو
بود. او به زبان عربی تسلط داشت و زبانهای کهن
ایرانی را می‌دانست و با زبانهای فرانسه و انگلیسی
آشنا بود.

مرگ مسروور

مسروور که وارستگی، آزادگی، خلق و خوی خوش،
سعة صدر و آزاداندیشی، عظمت روح از
خصوصیات اخلاقی او بود در سال ۱۳۴۷ به
عارضه سلطان درگذشت و جنب مقبره ظهیرالدوله
به خاک سپرده شد. با مرگ مسروور هاله‌ای از غم و
اندوه و ماتم دوستداران شعر و ادب را در خود فرو
برد و جامعه ادب در سراسر ایران خاصه در شهر
اصفهان و تهران به سوگ او نشست. پس از مرگ
مسروور، دوستان و یاران وی به اقداماتی دست
زنده:

سنگی به جام خورد و شرابی به خاک ریخت
سازی شکست و نغمه‌سرایی به خاک شد
بادی وزید و شمع نشاطی خموش گشت
قلبی فسرد و نقش امیدی بر آب شد

مسرور آن عطارد برج ادب کجاست
رفت آن که آسمان ادب را ستاره بود
رنگین کمان شعر و ادب بود و محو شد
در گوش نوعروس چمن گوشواره بود

جام بلور عمر سخن پروری شکست حیف
از شراب شعر که در کام گور ریخت
چون روزگار طاقت نوشیدنش نداشت
یک جرعه زان چشید و ز جامش به دور ریخت

آن طایر خجسته پر آسمان راز
«الهام» از فرشته الهام می‌گرفت
شمیزیر دست مرد فزلباش می‌سپرد
از ساقیان «شهر سخن» جام می‌گرفت

خون شد دلش ز دیدن مرگ پرنده‌ای
در شعر بهر مرغ قفس رود رود گفت
شاید به یاد جان عزیزش سکوت کرد
باید به روح پاک بلندش درود گفت

۴- شاعر جوان و خوش ذوق آن روزگاران (۱۳۴۷) که عطش بی‌پایان و سیری ناپذیری در دایره تحول و اعتلای هنر شاعری داشت و امروزه در زمرة قوی‌دست‌ترین شاعران روزگار ماست، آقای خسرو احتشامی مرگ مسرور را چنین به سوگ می‌نشیند.
زان شب که آن ستاره مشهور مرده است
در آسمان شعر و ادب سور مرده است
از چشم دختران غزل اشک می‌چکد
در کلبه‌های «شهر سخن» شور مرده است
خورشید ذوق رفته و دور از نگاه ما
در سایه روشن افقی دور مرده است
در باغهای شهر به حسرت، پرنده‌ها
فریاد می‌زنند که مسرور مرده است

۱- آقای دکتر محمد سیاسی، شاعر توانا و دوست دیرینه او، مجلس یادبود بزرگی برای او در اصفهان منعقد کرد و یادنامه‌ای در فروردین ماه سال ۱۳۴۸ منتشر کرد.

۲- شعر بسیار زیبای «شهریار سخن» بیانگر سوز درون و غم بی‌پایان آقای جعفر نوا می‌باشد که سحر حلال شعرش در پنهان گسترده‌کشومان دلاختگان فراوان دارد. نوا شاعر روشن‌ضمیری است که با مرحوم مسرور دوستی داشت و مرحوم مسرور در قطعه شعری به مطلع:

ای نوای تو جانفزا گشته
اصفهان از تو بانوآگشته
آقای نوا را ستوده است. نوا فرهنگی وارسته‌ای است که در طول سالیان متتمدی در فرهنگ اصفهان عاشقانه سرگرم تعلیم و تربیت فرزندان این سرزمین بوده است.

آه که مسرور سخنیار مرد
قافله را قافله سالار مرد
پاس نگهدار زبان دری
رفت ز میدان سخن گسترش
طایر اندیشه ز پرواز ماند
دست هنر از حرکت باز ماند
عرصه جولان قلم تنگ شد
قافله «شهر سخن» لنج شد

۳- آقای علی مظاہری، شاعر توانایی که خود از مقاخر فرهنگ و ادب ایران‌زمین است و نغمه‌اش از هر نغمه‌ای دل‌انگیزتر و از نسیم سحری غالیه آمیزتر است و قریب به چهل سال است با عشق و علاقه‌ای ستودنی به تعلیم و تربیت فرزندان ایران‌زمین در سطوح مختلف تحصیلی اشتغال دارد، اندوه جانکاه خود را در غم از دست رفتن مسرور با عنوان «مرغ لاهوت» استادانه بیان داشته است.

غیر از بنفشه‌ها که سیه پوش گشته‌اند
پرپر کنید یکسره گلهای باغ را
بالله‌های باغ بگویید تا ابد
روشن کنند در دل خود شمع داغ را